

中國醫藥大學醫學院教師全英語授課獎勵方案

中華民國 112 年 2 月 3 日 111 學年度第 2 學期第 1 次醫學院雙語化學習推動委員會議通過

一、方案目標

為推動教育部實施雙語化學習計畫，醫學院(下述簡稱本院)訂定本方案鼓勵本院教師開設全英語授課課程(English as a Medium of Instruction, 簡稱 EMI)。

二、方案內容

1、獎勵對象：

- (1)已通過本校課程委員會審核且於當學年度開設之學士班 EMI 課程之本院教師。
- (2)上述課程已獲其他計畫補助者，不予補助。

2、申請原則：

- (1)符合《中國醫藥大學教師以英語教學開授課程辦法》中之全英語授課課程。
- (2)符合教育部 EMI 課程規定。
- (3)申請期限：即日起至當學年度 3 月 30 日截止受理。採隨到隨審。【申請表請參閱附件一】
- (4)每位教師申請以一門課程為原則，且該門課最少要授課 6 週以上。
- (5)每位教師同一門課程獎勵金至多申請 2 學期(次)。
- (6)合班上課之課程視為同一門課。
- (7)須繳交「全英語授課觀課表單」(EMI Class Observation Form)【申請表請參閱附件二】

3、經費獎勵方式：

(1) 當學年度已成班課程：

依必選修課程及修課人數以點數計算獎勵金。

必修課每學分 1 點，選修課依選修學生人數分級：20 人(含)以上每學分 1.5 點；10-19 人每學分 1 點；1-9 人每學分 0.5 點。

若多位教師共同擔任同一課程教學時，則由系所依據教師的授課時間分配比例，將課程學分數配給教師。每點獎勵金以視當年度經費額度核定。

(2) 教師得申請兼任助理乙位：須參與本院未來舉辦之 EMI 課程 TA 培訓工作坊。

(3) 補助教材相關費用：包括圖片使用費、圖片版權費、資料蒐集費、資料檢索費、電腦周邊及攝影用品、雜費等，均採實報實銷。

(4) 執行本要點所需經費來源為「教育部大專校院學生雙語化學習計畫」，本院得視當年度經費預算及全英語課程開課數適度調整獎勵金額。計畫經費用罄即不再受理申請並以首次開設之全英語授課課程為優先。

(5) 如因故取消開課，則須繳回已請領之款項。

4、方案運作期程：

配合校內經費報支程序，計畫運作期程為自申請日起至當學年度3月30日止，受獎勵之經費皆須於該學期內全數核銷完畢。

5、方案成果：

受獎教師須同意提供教學活動資料，視計畫需要為影音檔或數張授課照片，資料供本校作為教學、研究、執行計畫或校務推廣等目的使用。任課教師及修課學生須配合完成本院提供之問卷，作為本校實施全英語授課教學推動方向之參考。

附件一、中國醫藥大學醫學院全英語授課獎勵申請表

一、申請表

		開課代號	
課程中英文名稱		合班上課	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
開課學期		必/選修	
課程學分數/ 總授課教師人數		修課人數	
授課教師		聯絡電話	
服務單位		開課學制	
開課系所		申請者授課週 數	
E-mail			

二、申請補助教材相關費用（實報實銷）

經費項目	單價	數量	合計	備註
圖片使用費				一般稿件（270 元至 1,080 元/每張）、專業稿件（1,360 元至 4,060 元/每張）。
圖片版權費				2,700 元至 8,110 元。
資料蒐集費				購置或影印必需之參考圖書資料等至多三萬。
資料檢索費				
電腦周邊及攝影用品				儲存裝置、分享器、麥克風、揚聲器、耳機、視訊鏡頭、補光燈具、腳架、電腦周邊及攝影用品等。
雜費				文具、紙張、海報紙、資訊耗材、資料夾、電池、郵資等。
總計	(元)			

附件二、全英語授課觀課表單

EMI Class Observation Form

Working definition of EMI

For EMI courses, the delivery of content, whole-class interaction, the learning materials, and the demonstration and assessment of learning outcomes (such as oral presentation, assignments, or tests) should be in English.

Other languages may be used in a principled and limited way in specific circumstances, for example, student-to-student and teacher-to-student interaction during pair work and group work may sometimes take place in languages other than English to aid mutual comprehension and idea generation. However, students should be asked to present their discussion outcomes in English and lecturers should ensure that at least 70% of class communication takes place in English. Good EMI course practice should encourage the students to engage in English speaking and writing as much as possible.

Course Title: _____

Number of student: _____

Institute /Program/ Department: _____

Name of observer or lecturer (self-assess): _____

Alignment with working definition of EMI

Class subject		Fully met	Partially met	Not met	Comments:
	Class meets the BEST project definition of EMI in teaching and learning				

Pedagogical approach: Interaction in the classroom (see guidelines below)

Activity	Amount	Comment on the balance and quality of activities
1 Teacher talking time (information delivery)	____%	

2	Teacher - student(s) interaction	____%	
3	Student - student interaction	____%	
4	Other (class admin, quiet time etc.)	____%	
Total		100%	

Pedagogical approach: Percentage of English used in class

Activity	% of English used			
	0-25%	25-50%	50-70%	>70%
Teacher talking time				
Teacher - student(s) interaction				
Student -student interaction				

Guidelines for observer

1. Teacher talking time

This is when the teacher is explaining content to the students, who are listening.

2. Teacher-student(s) interaction

This is when questions are being asked in the class. These could be questions from the teacher to the class or an individual or questions from a student to the teacher. Ideally, we should see both in an EMI class. Things to keep in mind when commenting are the following:

- How often do students ask the teacher questions?
- How often does the teacher ask the students questions?
- How many students respond to the teacher's questions?
- Does the teacher get good evidence of **whole-class** comprehension before continuing?

3. Student- student interaction

This is when students are asked to discuss something together or complete a task together in pairs or groups.

- Do students work in pairs or groups throughout the class?
- Are students appropriately grouped to maximise the chances of English being used?
- Are all students participating actively in the class?

注意事項

- 1、申請時間：即日起至當學年度3月30日止，請將本「獎勵申請表」、「核銷單據」(附件一)及「全英語授課觀課表單」(EMI Class Observation Form)(附件二)送至醫學院雙語計畫辦公室(英才校區 基礎醫學大樓 四樓)。
- 2、獎勵範圍：本院教師開設之EMI課程，惟依照當年度預算經費編列情形，以首次開設之EMI為優先。
- 3、獎勵額度：每門課程獎勵依照當期方案為主，一學期得申請一次(至多申請兩學期)。如因故取消開課，則須繳回已請領之款項。
- 4、補助教材相關費用：包括圖片使用費、圖片版權費、資料蒐集費、資料檢索費、電腦周邊及攝影用品、雜費等。
- 5、如有疑問，請逕洽醫學院雙語計畫辦公室陳小姐/李小姐(校內分機:2191/2135)。

教師簽章：_____

日期：_____年_____月_____日